

## UNE CONVERSATION FATALE

La séquence dure 3 minutes. D désigne la standardiste du service des pompiers (sorte de SAMU), qui répond la 1<sup>ère</sup> au téléphone. C se réfère à l'appelant, N dénote l'infirmière chargée de répartir les demandes entre services, qui prend la suite de l'appel. Enfin, S renvoie au supérieur de l'infirmière, qui parle brièvement avec l'appelant, à peu près à mi-chemin de la conversation.

Les crochets [ symbolisent l'endroit où les discours du 1<sup>er</sup> et du 2<sup>ème</sup> locuteur se recouvrent. // indique le moment au cours duquel l'énonciation courante est recouverte par l'énonciation du locuteur transcrite en dessous. \* indique le moment où cesse le recouvrement des énonciations. Le nombre entre parenthèses (1.7) symbolise la durée du silence, (1/10) de temps écoulé. = symbolise des énoncés liés, : à l'intérieur d'une énonciation indique un allongement vocalique plus ou moins étendu selon le nombre, la ponctuation symbolise l'intonation, le point indiquant une intonation descendante, le point d'interrogation une intonation montante et la virgule une intonation progressive.

- 01 D *les pompiers*  
02 (0.8)  
03 C *oui, je voudrais une ambulance au 41 et 39*  
04 *Haverford s'il vous plait*  
05 (0.5)  
06 D *quel est le problème, monsieur ?*  
07 C *si je le savais, je ne vous aurais pas*  
08 *appelé du tout*  
09 (0.5)  
10 D *êtes-vous la personne qui a besoin de c'tte ambulance ?*  
11 C *non ce n'est pas moi. c'est ma mère.*  
12 (1.1)  
13 D *laissez-moi parler à l'infirmière*  
14 (0.3)  
15 C *oh, merde alors !*  
16 (1.7)  
17 ((dans le fond) *infirmière, ligne une (1.0)*  
*infirmière, ligne une*  
18 (1.2)  
19 N *l'infirmière du service des pompiers à l'appareil,*  
20 *quelle est l'adresse ?*  
21 (0.3)  
22 C *40 et 1 39 Have : ford*  
23 (1.4)  
24 N *40 (.) et 1 39 quel est la rue ?*  
[ ]  
25 C Drive  
26 (0.3)  
27 C *Haverfo:rd Drive ((prononcé avec un ton irrité))*  
28 (0.3)  
29 N *H.a.v.e. (c.) o.r.d.*

[

- 30 *Non, H.a.v.e. :*  
 31 *r . f . o . r . d . Drive ((ton exaspéré))*  
 32 (1.6)  
 33 N *d'accord c'est une villa ou un appartement ?*  
 34 C *c'est-c'est une mais : son*  
 35 (0.6)  
 36 N *quelle est la rue qui coupe Haverford là au coin ?*  
 37 (0.4)  
 38 C *eah: c'est Lincoln, cou (coup'coupez) à Lincoln*  
 39 (1.9)  
 40 N *et le numéro de télé : phone ?*  
 41 (0.6)  
 42 C *le numéro de télé : : phone, 3 2 9, 3*  
 43 *2 5.*  
 44 (0.8)  
 45 N *et c'est quoi le problème ici ?*  
 46 C *je ne sais pas, si je le savais j'aurais pas besoin*  
 47 *de*  
 48 N *Monsi: eur, Je- oh- voudriez-vous répondre à mes*  
 49 *questions s'il-vous-plait ? quel est le: : problème ?*  
 50 C *[ elle a des*  
 51 *difficultés à respirer*  
 52 *(.)*  
 53 N *quel âge a cette personne ?*  
 54 C *60 ans*  
 55 (1.1)  
 56 N *où est-elle maintenant ?*  
 57 (0.3)  
 58 C *maintenant, elle est dans la chambre à coucher*  
 59 (0.4)  
 60 N *je peux lui parler, s'il vous plaît ?*  
 61 C *non, c'est impossible elle est (elle-) on dirait*  
 62 *qu'elle est (.) incompréhensible.*  
 63 (0.5)  
 64 N *pourquoi est-elle incompréhensible ?*  
 65 C *comment bon dieu je le saurais ?*  
 66 *(.)*  
 67 N *Monsieur, restez poli avec moi*  
 68 *(.)*  
 69 C *mais j'en ai rien à faire, vous me posez des*  
 70 *questions stupides et idiotes*  
 71 (3.0)  
 72 C *trouvez-moi quelqu'un qui sait ce qu'ils font,*  
 73 *pourquoi est-ce que vous n'envoyez pas simplement*  
 74 *une ambulance ici ?*  
 74 (0.3)  
 75 N *Monsieur, nous sortons seulement dans les cas*  
 76 *d'urgen: ce où une vie est en danger d'accord ?*

- 77 C *et bien c'est une urgence où une vie est en*  
78 *danger=*  
79 N *= ne quittez pas, monsieur, je vais vous*  
80 *laisser parler à mon sup- euh responsable*  
81 *(10.8)*  
82 S *allo:*  
83 *(.)*  
84 C *hh oui :, qu'est-ce que je dois faire pour obtenir*  
85 *une ambulance ici ?*  
86 *(0.2)*  
87 S *vous devez répondre aux questions de*  
*l'infirmière =*  
88 C *= d'accord.*  
89 *quelles sont-elles avant qu'elle meure, pourriez*  
90 *vous s'il vous plaît me dire ce que vous voulez*  
*bon dieu ?*  
91 *(1.9)*  
92 S *bon, je vais le dire si vous si vous jurez*  
93 *une fois de plus je raccroche l'appareil*  
94 C *je vais vous dire ce que, ce que si c'était votre*  
95 *mère qui était là et ne pouvait plus respirer, que*  
96 *feriez-vous ?*  
97 S *((un peu plus haut)) vous répondez aux questions*  
98 *de cette infirmière, et nous vous enverrons de*  
*l'aide*  
99 C *elle a des difficultés à respirer. elle ne peut*  
100 *pas parler, elle ( )*  
101 S *[*  
*d'accord, elle revient - voilà elle*  
*arrive*  
102 *ne lui dite plus de grossièretés.*  
103 *(1.1)*  
104 C *bon vous le la passez alors*  
105 S *(dites) quoi ?*  
106 *(0.5)*  
107 C *bon, alors passez la moi*  
108 *(0.2)*  
109 S *elle est là.*  
110 *(0.2)*  
111 N *Monsieur, ici l'infirmière du service des pompiers de nouveau*  
112 *(0.2)*  
113 C *oui*  
114 N *est-ce que la dame a des antécédents médicaux de*  
*maladie des poumons ?*  
116 *(0.3)*  
117 C *non, elle fait des rhumatismes articulaires, une*  
118 *hanche cassée et un coude cassé.*  
119 *(0.5)*  
120 N *d'accord, comment s'est-elle cassé la hanche et*  
121 *le coude, elle est tom:bée ?*

- 122 C *oui, c'est ça*  
 123 (0.2)  
 124 N *quand ?*  
 125 (0.3)  
 126 C *oh, en about de: ah l'année dernière.*  
 127 (0.3)  
 128 N *d'accord, monsieur, j'ai toujours besoin de lui  
 parler*  
 129 C *vous ne pouvez pas elle est incompréhensible*  
 130 (0.2)  
 131 N *laissez moi lui parler monsieur*  
 132 (0.3)  
 133 C *lee:*  
 134 (1.0)  
 135 C ((à une personne au fond)) *pourriez vous*  
 136 *s'il vous plaît lui dire qu'elle est*  
 137 *incompréhensible, qu'elle ne peut pas parler ?*  
 138 (1.1)  
 139 C *elle ne peut pas parler du tout*  
 [
- 140 N *pourquoi ?*  
 141 (0.7)  
 142 C *mais comment pourrais-je le savoir ?*  
 143 (.)  
 144 *bon alors donnez lui l'appareil*  
 145 (1.0)  
 146 C *hhhh hh*  
 147 (0.3)  
 148 C ((à sa co-locataire dans le fond)) *donne lui*  
 149 *l'appareil ( ) donne lui l'appareil comme ça elle*  
 150 *(0.3) je sais qu'elle ne peut parler, mais ils*  
 151 *veulent lui parler (.) mais elle ne peut pas parler*  
 152 (1.7)  
 153 C ((à l'infirmière)) *eh, ouliez ça, je vais appeler*  
 154 *un un hum hôpital dans le coin, d'accord*  
 155 N *d'acc., au revoir*

## 2<sup>ème</sup> APPEL

Un 2<sup>ème</sup> appel est traité par le même D et la même N. R, le co-locataire téléphone quelques minutes après de 1<sup>er</sup> appel. Cet appel se déroule de façon routinière jusqu'à ce que N découvre qu'il s'agit de la même victime.

- 01 D *service des pompiers de Dallas*  
 02 (0,4)  
 03 R *allo euh: j'ai besoin d'une ambulance ( )*  
 04 *quelqu'un semble avoir presque arrêté de*  
 05 *respirer ?*  
 06 (.)  
 07 D *d'accord pourriez-vous expliquer à l'infirmière de*

08 *quel problème il s'agit s'il vous plaît, et  
va vous aider*

09 (0.6)

10 R *d'accord.*

11 (0.6)

12 N *> ne quittez pas <*

13 (0.6)

14 R *allo ?*

15 (0.9)

16 D ( ) =

17 N = *l'infirmière du service des pompiers, je  
vous écoute ?*

18 (0.4)

20 R *oui, euh:: il y a une personne ici qui ( . ) :soit  
( . ) respire très faiblement ou ( . ) pas du  
tout (0.2) et:: nous=voudrions une ambulance  
pour la transporter à l'hôpital.*

21 (1.4)

22 N *à quelle adresse ?*

23 (0.4)

24 R *40 et 1 39 Hayerford Drive*

25 ( . ) *H. a. v. e. f. o. r. d.*

26 (1.1)

27 R *c'est du côté de (de'Westview) (0.3) après  
Lincoln Road*

28 (6.4)

29 N *quel est le numéro de téléphone ?*

30 R *329, 3225.*

31 (4.7)

32 N *elle respire faiblement ?*

33 (0.5)

34 R *heu presque pas du tout*

35 (13.4)

36 N *excusez-moi ?*

37 (0.6)

38 R *je n'ai rien dit j'étais en train de parler à mon  
co-locataire ( . ) c'est ma mère.*

39 (8.1)

40 N *êtes-vous le même jeune homme à qui j'ai parlé  
tout à l'heure ?*

41 R *euh: non c'est mon c-locataire.*

42 (0.4)

43 N *ahah (0.3) pourquoi est-ce que je ne peux pas  
parler à la dame ?*

44 (0.2)

45 R *elle ne peut pas parler*

46 ( . )

47 N *pourquoi ?*

48 (0.2)

49 R *elle est inco-je veux dire elle n'est >pas en*

état <  
 56 (0.2)  
 57 58 *en fait il arrive ici, il pense qu'elle est*  
 59 *morte.*  
 60 N *que voulez-vous dire par qu'elle ne peut pas ?*  
 61 (0.8) (( on entend C dans le fond: « elle est  
 62 morte »))  
 63 R *incompréhensible.*  
 64 (.)  
 65 C ((dans le fond, mais s'approchant du récepteur))  
 66 *elle est morte maintenant. merci m'dame. pourriez-*  
 67 *vous s'il vous plaît envoyer une ambulance ?*  
 68 (1.6)  
 69 C ((encore dans le fond, mais à côté du récepteur))  
 70 *pourriez vous s'il vous plaît envoyer une*  
*ambulance ici ?*  
 71 (.)  
 72 R *je veux dire si quelqu'un ne peut parler, il ne*  
*peut parler*  
 73 (0.4)  
 74 N (je)  
 [
 75 R *on ne peut pas ah on ne peut arriver à avoir*  
 76 *une réponse d'elle.*  
 77 (1.0)  
 78 *pourriez vous s'il vous plaît envoyer une*  
*ambulance avec une aide médicale ?*  
 79 (0.7)  
 80 N *ils sont en route.*